

PUBLIC PARTICIPATION NOTICE

Draft West Springfield Merrick and Memorial Neighborhood Study

In accordance with the formal public participation program tied to the Pioneer Valley Metropolitan Planning Organization (MPO), the Pioneer Valley Planning Commission (PVPC) in coordination with the City of West Springfield is holding a **(30)** day public review for the **Draft Merrick and Memorial Neighborhood Study**. The document will be available for comment starting on **May 19, 2014** and ending on **June 19, 2014**.

Copies of the document are available at the Springfield office of PVPC, on-line at www.pvpc.org, and at the West Springfield Public Library. The PVPC is accepting written comments during the public review period. Direct all comments to Gary Roux gmroux@pvpc.org, or by mail at PVPC 60 Congress Street Springfield, MA 01104-3419. Translation services are available upon request.

Title VI Notice of Nondiscrimination: PVPC complies with Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and related federal and state statutes and regulations. It is the policy of MassDOT to ensure that no person or group of persons shall on the grounds of Title VI protected categories, including race, color, national origin, or under additional federal and state protected categories including sex, age, disability, sexual orientation, gender identity or expression, religion, creed, ancestry, veteran's status (including Vietnam-era veterans), or background, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under any program or activity administered by PVPC. To request additional information about this commitment, or to file a complaint under Title VI or a related nondiscrimination provision, please contact PVPC (413-781-6045), fax (413-732-2593), TTD/TTY (413-781-7168) or by email at gmroux@pvpc.org.

If information is needed in another language, please contact the PVPC Title VI Specialist by phone at (413) 781-6045.

Caso esta informação seja necessária em outro idioma, favor contar o Especialista em Título VI do PVPC pelo fone 413-781-6045.”

Si necesita información en otro lenguaje, favor contactar al especialista de PVPC del Título VI al 413-781-6045.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系马萨诸塞州交通部（PVPC）《民权法》第六章专职人员，电话 413-781-6045。

如果需要使用其它语言了解信息，請聯系馬薩諸塞州交通部（PVPC）《民權法》第六章專職人員，電話 413-781-6045

Если вам необходима информация на другом языке, пожалуйста свяжитесь с специалистом по VI разделу от PVPC по телефону (413) 781-6045.

Noticia de Participación Pública
Copia del estudio de los barrios de Merrick y Memorial de West Springfield

De acuerdo con el programa formal de participación pública asociado con Pioneer Valley Metropolitan Planning Organization (MPO), Pioneer Valley Planning Commission (PVPC) junto con la ciudad de West Springfield, tendrá un repaso de 30 días para el plan del estudio de los barrios de **Merrick y Memorial de West Springfield**. Se puede ver este documento empezando el **19 de mayo, 2014** hasta el **19 de junio, 2014**.

Copias de este documento están en la oficina de Springfield de PVPC, o en el internet en www.pvpc.org, y en la biblioteca de West Springfield. Durante este período se puede escribir sus comentarios a Gary Roux gmrroux@pvpc.org, o por correo en esta dirección: PVPC, 60 Congress St., Springfield, MA 01104-3419. Los servicios de un traductor están disponibles si es necesario.

La noticia del Título VI de no discriminaciones en cuanto a los derechos civiles de 1964, y las reglas y estatutos federales y del estado. La noticia de Título VI de no discriminación: PVPC cumple con el Título VI de los derechos civiles de 1964 y las reglas y estatutos federales y del estado. Es la norma de MASS DOT para asegurar que ningún grupo sea excluido de participar en, sea negado de los beneficios de o sea discriminado de cualquier programa o actividad de PVPC. Esto incluye raza, color, origen nacional, categorías estatales y federales incluyendo sexo, edad, incapacidad, orientación sexual, identidad de género, religión, credo, ascendencia, estado de veteranos (incluyendo los de Vietnam), o antecedentes. Para más información o presentar una queja, llame al PVPC: 413-781-6045, fax: 413-732-2593, TTD/TTY: 413-781-7168 o por correo electrónico: gmrroux@pvpc.org.

If information is needed in another language, please contact the PVPC Title VI Specialist by phone at (413) 781-6045.

Caso esta informação seja necessária em outro idioma, favor contar o Especialista em Título VI do PVPC pelo fone 413-781-6045.”

Si necesita información en otro lenguaje, favor contactar al especialista de PVPC del Título VI al 413-781-6045.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系马萨诸塞州交通部（PVPC）《民权法》第六章专职人员，电话 413-781-6045。

如果需要使用其它語言了解信息，請聯系馬薩諸塞州交通部（PVPC）《民權法》第六章專職人員，電話 413-781-6045

Если вам необходима информация на другом языке, пожалуйста свяжитесь с специалистом по VI разделу от PVPC по телефону (413) 781-6045.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННОГО УЧАСТИЯ
Проект Исследования в West Springfield Районах Merrick и Memorial

В соответствии с официальной программой участия общественности связанной с Pioneer Valley Metropolitan Planning Organization (MPO), Pioneer Valley Planning Commission (PVPC) в сотрудничестве с Городом West Springfield проводит (30) дневный общественный обзор для проекта **Merrick and Memorial Neighborhood Study**. Документ будет доступен для просмотра и комментариев начиная с 19 мая 2014 и заканчивая 19 июня 2014 года.

Копии документа доступны в Спрингфилдском офисе PVPC, он-лайн на www.pvpc.org, и в библиотеке West Springfield. PVPC принимает письменные комментарии в период общественного обзора. Отправляйте свои комментарии к Gary Roux gmroux@pvpc.org, или по почте по адресу в PVPC 60 Congress Street Springfield, MA 01104-3419. Услуги по переводу предоставляются по запросу.

Раздел VI Уведомление о недискриминации: PVPC исполняет 6 раздел закона о гражданских правах 1964 года и связанные с ним федеральные и государственные законы и правила. Установка MassDOT на основе VI Раздела защищенных категорий, включая расу, цвет, национальность, или другие защищенные Федеральные и Штатные категории как пол, возраст, инвалидность, сексуальная ориентация, половая идентичность или выражение, религия, убеждения, происхождение, статус ветерана (включая ветеран Вьетнамской Эры), или квалификация, удостоверяется чтобы никакая личность или группа не была исключена из участия, отказана в преимуществе, или подвергалась дискриминации при любой программе или деятельности PVPC. Чтобы запросить дополнительную информацию по этому обязательству или подать жалобу в соответствии с разделом VI или соответствующего недискриминационного правила, пожалуйста свяжитесь с PVPC (413-781-6045), факс (413-732-2593), TTD/TTY (413-781-7168) или через email: gmroux@pvpc.org.

Если вам необходима информация на другом языке, пожалуйста свяжитесь с специалистом по VI разделу от PVPC по телефону (413) 781-6045.

If information is needed in another language, please contact the PVPC Title VI Specialist by phone at (413) 781-6045.

Caso esta informação seja necessária em outro idioma, favor contar o Especialista em Título VI do PVPC pelo fone 413-781-6045.”

Si necesita información en otro lenguaje, favor contactar al especialista de PVPC del Título VI al 413-781-6045.

如果需要使用其它语言了解信息，请联系马萨诸塞州交通部（PVPC）《民权法》第六章专职人员，电话 413-781-6045。

如果需要使用其它語言了解信息，請聯系馬薩諸塞州交通部（PVPC）《民權法》第六章專職人員，電話 413-781-6045